

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprijs
(GST excluded)/(AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post Free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4113**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuisblad by die
Poskantoor Geregistreer

Vol. 265

PRETORIA, 31 JULY 1987
JULIE

No. 10843

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1615

31 July 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

LOCAL GOVERNMENT UNDERTAKING.— PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending five years from the said Monday, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LOCAL GOVERNMENT UNDERTAKING

PROVIDENT FUND AGREEMENT

in accordance with the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Municipal Employers' Organisation

(hereinafter referred to as the "employers' organisation"), of the first part, and the

South African Association of Municipal Employees (Non-political)

(hereinafter referred to as the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Local Government Undertaking.

498—A

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1615

31 Julie 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

PLAASLIKE BESTUURSONDERNEMING.— VOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat vyf jaar na genoemde Maandag eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE PLAASLIKE BESTUURS- ONDERNEMING

VOORSORGFONDSOOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Munisipale Werkgewersorganisasie

(hierna die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Suid-Afrikaanse Vereniging van Munisipale Werknemers (nie-Politiek)

(hierna die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Plaaslike Bestuursonderneming.

10843—1

1. AREA AND SCOPE OF APPLICATION OF THE AGREEMENT

This Agreement is applicable to Local Authorities in the area of jurisdiction of the Industrial Council for the Local Government Undertaking and shall be observed by all Local Authorities in the Province of the Transvaal and their employees who may be admitted by the Provident Fund Committee from time to time with the approval of the Assurer on application by the Local Authority as represented by the Local Provident Fund Committee.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on a date determined by the Minister of Manpower in terms of section 4 of the Act and shall remain in force for a period of five years from that date or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS

Any expression used in this Agreement and which is defined in the Act shall have the same meaning as in the Act and any reference to an Act shall include any amendments to such Act; words purporting the singular shall include the plural and words purporting the masculine gender shall include the feminine gender; further, unless inconsistent with the context—

“inception date” means the date on which a Local Authority commences participating in the Fund;

“retirement date” means the date on which an employee may retire on pension in accordance with the rules of the pension fund concerned;

“remuneration” means the usual monetary remuneration of an employee, either in accordance with the appropriate notch on his salary scale or a fixed amount of money, and this shall not include allowances, bonuses or subsidies;

“beneficiary(ies)” means the dependant(s) referred to in clause 6;

“commencement date” means the date of coming into operation of this Agreement, in accordance with clause 2;

“Fund” means the Provident Fund for Local Authorities;

“member” means any person participating in the Fund by reason of his employment by the Local Authority;

“member’s share” means a share as defined in the rules of the Fund;

“old scheme” means a scheme that the Local Authority concluded before the inception date, in terms of which group life assurance benefits with or without disability benefits were provided for employees qualifying for membership, and which was terminated the day before the inception date;

“Local Authority” means a Local Authority as described in section 1 of the Labour Relations Act, 1956 (Act 28 of 1956) and who is a member of the employers’ organisation;

“Local Provident Fund Committee” means the committee that represents the Provident Fund Committee on a particular Local Authority and which consists of an equal number of representatives of the Local Authority and employees of such Local Authority;

“Council” means the Industrial Council for the Local Government Undertaking;

“Secretary” means the Secretary of the Council and includes any official nominated by the Council to act on behalf of the Secretary;

“entry date” means the first day of the month in which an employee becomes a member of the Fund;

“assurance company” means the company as prescribed in the rules and regulations of the Fund, hereinafter referred to as the Assurer;

“Provident Fund Committee” means a committee constituted by the parties to this Agreement to control and manage the Fund;

“employee” means a person in the employ of a Local Authority who—

(a) has been appointed in a permanent capacity in the employment of a Local Authority: Provided that a person appointed on a trial basis or in terms of articles of apprenticeship or an employment contract of at least five years shall be deemed to be appointed in a permanent capacity;

(b) is a contributing member of a Municipal Pension Fund with unlimited benefits;

“Act” means the Labour Relations Act, 1956 (Act 28 of 1956), as amended.

1. GEBIED EN TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms is van toepassing op die Plaaslike Owerhede in die jurisdiksiegebied van die Nywerheidsraad vir die Plaaslike Bestuursonderneming en moet nagekom word deur alle Plaaslike Owerhede in die provinsie Transvaal en hul werknemers wat van tyd tot tyd toegelaat word deur die Voorsorgfondskomitee met die goedkeuring van die Versekeraar op aansoek van die Plaaslike Owerheid soos verteenwoordig deur die Plaaslike Voorsorgfondskomitee.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat die Minister van Manekrag kragtens artikel 48 van die Wet bepaal en bly van krag vir 'n tydperk van vyf jaar vanaf gemelde datum of vir die tydperk wat hy bepaal.

3. WOORDOMSKRYWING

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig en in die Wet omskryf word, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; waar daar van 'n wet melding gemaak word, omvat dit alle wysigings van sodanige Wet; woorde wat die enkelvoud aandui omvat ook die meervoud en woorde wat die manlike geslag aandui, ook die vroulike geslag; voorts, tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

“aanvangsdatum” die datum waarop 'n Plaaslike Owerheid aan die Fonds begin deelneem;

“aftreedatum” die datum waarop 'n werknemer ingevolge die reëls van die betrokke pensioenfonds met pensioen aftree;

“besoldiging” die normale geldelike vergoeding van 'n werknemer, hetsy ooreenkomstig die toepaslike kerf op sy salarisskaal of 'n vaste bedrag geld, en dit sluit geen toelae, bonusse of subsidie in nie;

“bevoordeelde” die afhanklike(s) in klousule 6 bedoel;

“datum van inwerkingtreding” die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms ooreenkomstig klousule 2;

“Fonds” die Voorsorgfonds vir Plaaslike Owerhede;

“lid” enige werknemer wat in die Fonds deelneem vanweë sy diens by die Plaaslike Owerheid;

“lid se aandeel” die gedeelte soos in die reëls van die Fonds omskryf;

“ou skema” 'n skema wat die Plaaslike Owerheid voor die aanvangsdatum afgesluit het waarkragtens groeplewensversekeringsvoordele met of sonder ongeskiktheidsvoordele aan werknemers wat vir lidmaatskap gekwalifiseer het, verskaf is en wat op die dag voor die aanvangsdatum beëindig is;

“Plaaslike Owerheid” 'n Plaaslike Owerheid soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956 (Wet 28 van 1956) en wat 'n lid van die werkgewersorganisasie is;

“Plaaslike Voorsorgfondskomitee” die komitee wat die Voorsorgfondskomitee by 'n bepaalde Plaaslike Owerheid verteenwoordig, en wat bestaan uit 'n gelyke aantal verteenwoordigers van die Plaaslike Owerheid en die werknemers van sodanige Plaaslike Owerheid;

“Raad” die Nywerheidsraad vir die Plaaslike Bestuursonderneming;

“Sekretaris” die Sekretaris van die Raad en dit sluit enige beampte in wat die Raad benoem om namens die Sekretaris op te tree;

“toetreedatum” die eerste dag van die maand waarin 'n werknemer lid word van die Fonds;

“versekeringsmaatskappy” die maatskappy soos in die reëls van die Fonds omskryf, hierna ook die Versekeraar genoem;

“Voorsorgfondskomitee” 'n komitee saamgestel deur die partye by die Ooreenkoms om die Fonds te beheer en te bestuur;

“werknemer” 'n persoon in 'n Plaaslike Owerheid se diens wat aan die volgende vereistes voldoen—

(a) in 'n permanente hoedanigheid in 'n Plaaslike Owerheid se diens aangestel is: Met dien verstande dat 'n persoon wat op proef of op 'n vakleerlingkontrak of op 'n werkskontrak van minstens vyf jaar aangestel word, geag word in 'n permanente hoedanigheid aangestel te wees;

(b) 'n bydraende lid van 'n Munisipale Pensioenfonds met onbeperkte voordele is;

“Wet” die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956 (Wet 28 van 1956), soos gewysig.

4. ESTABLISHMENT AND OBJECTS OF THE FUND

4.1 The Fund known as the Provident Fund for Local Authorities is hereby established and comprises—

- (a) contributions paid into the Fund in accordance with the provisions of this Agreement; and
- (b) all returns obtained from the investment of moneys of the Fund.

4.2 The Fund shall be governed by its rules and regulations in force from time to time.

4.3 The objects of the fund are—

- (a) to provide a cash amount for members who retire on or before the retirement date;
- (b) to make provision for the payment of the benefits for which a member qualifies to his dependants should he die before the retirement date: Provided that in cases where the Local Authority has made provision therefor, death benefits will also be payable in the event of death after the retirement date;
- (c) to provide a member with a cash amount or monthly pension in the event of disability, if this has been provided for; and
- (d) to provide a member with a cash amount in the event of a traumatic experience, as described in the rules, if this has been provided for.

5. MEMBERSHIP

5.1 Subject to the provisions of this Agreement and the rules of the Fund, membership of the Fund shall be compulsory for—

- (a) all employees who are employed by a Local Authority on or after the inception date;
- (b) all employees who are in the employ of a Local Authority on the inception date and who were members of an old scheme immediately before the commencement date;
- (c) all employees of Local Authorities who did not have an old scheme in operation on the inception date; and
- (d) persons who had already retired on the inception date and who qualified for death benefits after retirement in accordance with the provisions of an old scheme.

5.2 The Assurer shall issue a membership certificate to each member of the Fund as proof of his membership of the Fund.

6. BENEFICIARIES

The beneficiary(ies) of a member shall be his dependant(s) as defined in the Rules of the Fund.

7. CONTRIBUTIONS

7.1 Every Local Authority participating in the Fund shall make a monthly contribution to the Fund not exceeding 2 per cent of the total remuneration of all the members who must contribute to the Fund and who are employees of the Local Authority concerned.

7.2 Every member shall make a monthly contribution to the Fund equal to that of the Local Authority: Provided that an employee may, over and above such contribution make additional contributions in order to improve his retirement benefits. The amount contributed in terms hereof, must be deducted by the Local Authority from the monthly salary of the member.

8. ADMINISTRATION OF THE FUND

8.1 The administration, management and control of the Fund and the payment of benefits from the Fund shall be vested in the Provident Fund Committee: Provided that the Provident Fund Committee may transfer certain functions to a Local Provident Fund Committee.

8.2 The Provident Fund Committee shall have the power to prescribe and amend its own rules of procedure and to make and amend rules governing the administration of the Fund: Provided that such rules or any amendments thereto shall not be inconsistent with the provisions of this Agreement or with the provisions of any other act: Provided further that such rules or amendments thereto shall from time to time be submitted to the Director-General of Manpower.

8.3 The Local Provident Fund Committee shall have the power to prescribe and amend its own rules of procedure and to make and amend rules for the administration of local affairs: Provided that such rules or amendments thereto shall not be inconsistent with the provisions of this Agreement or with the provisions of any other act.

4. INSTELLING EN DOELSTELLINGS VAN DIE FONDS

4.1 Die Fonds wat bekendstaan as die Voorsorgfonds vir Plaaslike Owerhede word hierby ingestel en bestaan uit—

- (a) bydraes wat ooreenkomstig hierdie Ooreenkoms in die Fonds betaal word; en
- (b) alle opbrengste wat verkry word uit die belegging van geld van die Fonds.

4.2 Die Fonds word geadminestreer ooreenkomstig sy reëls wat van tyd tot tyd van krag is.

4.3 Die doelstellings van die Fonds is—

- (a) om 'n kontantbedrag aan lede te verskaf wat op die aftreedatum aftree;
- (b) om daarvoor voorsiening te maak dat die voordele waarvoor 'n lid kwalifiseer aan sy afhanklike(s) betaal word wanneer die lid voor sy aftreedatum te sterwe kom: Met dien verstande dat in gevalle waar die Plaaslike Owerheid daarvoor voorsiening gemaak het, sterftevoordele ook betaalbaar sal wees in geval van sterfte na die aftreedatum;
- (c) om in die geval van arbeidsongeskiktheid aan 'n lid van 'n kontantbedrag of 'n maandelikse pensioen te betaal indien voorsiening daarvoor bestaan; en
- (d) om in die geval van 'n traumatiese ervaring soos in die reëls omskryf, aan die lid 'n kontantbedrag te betaal indien voorsiening daarvoor bestaan.

5. LIDMAATSKAP

5.1 Behoudens hierdie Ooreenkoms en die reëls is lidmaatskap van die Fonds verpligtend vir—

- (a) alle werknemers wat op of na die aanvangsdatum by 'n Plaaslike Owerheid in diens tree;
- (b) alle persone wat op die aanvangsdatum in die diens van 'n Plaaslike Owerheid is en onmiddellik voor die aanvangsdatum 'n lid van 'n ou skema was;
- (c) alle werknemers van Plaaslike Owerhede wat op die aanvangsdatum nie 'n ou skema in werking gehad het nie; en
- (d) persone wat op die aanvangsdatum reeds afgetree het en kragtens die bepalings van 'n ou skema vir sterftevoordele na aftrede gekwalifiseer het.

5.2 Die Versekeraar moet aan elke lid van die Fonds 'n lidmaatskapsertifikaat uitreik as bewys van sy lidmaatskap van die Fonds.

6. BEVOORDEELDE(S)

'n Lid se bevoordeelde(s) is sy afhanklike(s) soos in die reëls van die Fonds omskryf.

7. BYDRAES

7.1 Elke Plaaslike Owerheid wat in die Fonds deelneem, moet maandeliks 'n bydrae tot die Fonds maak gelyk aan hoogstens 2 persent van die totale besoldiging van al die lede wat bydraes tot die Fonds moet maak en wat in diens van die betrokke Plaaslike Owerheid is.

7.2 Elke lid moet maandeliks 'n bedrag gelyk aan dié van die Plaaslike Owerheid bydra: Met dien verstande dat die lid bo en behalwe sodanige bydrae enige addisionele bydrae tot die Fonds kan maak om sodoende sy aftreevoordeel te verbeter. Die bedrag aldus bygedra moet maandeliks deur die Plaaslike Owerheid van die lid se salaris afgetrek word.

8. ADMINISTRASIE VAN DIE FONDS

8.1 Die administrasie, bestuur en beheer van die Fonds en die betaling van voordele uit die Fonds berus by die Voorsorgfondskomitee: Met dien verstande dat die Voorsorgfondskomitee by magte is om sekere funksies aan 'n Plaaslike Voorsorgfondskomitee oor te dra.

8.2 Die Voorsorgfondskomitee het die bevoegdheid om sy eie prosedureëls voor te skryf en te wysig en om reëls vir die administrasie van die Fonds op te stel en te wysig: Met dien verstande dat sodanige reëls of wysigings daarvan nie onbestaanbaar mag wees met hierdie Ooreenkoms of enige ander wet nie: Voorts met dien verstande dat sodanige reëls of wysigings van tyd tot tyd aan die Direkteur-generaal van Mannekrag voorgelê moet word.

8.3 Die Plaaslike Voorsorgfondskomitee het die bevoegdheid om sy eie prosedureëls voor te skryf en te wysig en om reëls vir die administrasie van plaaslike sake op te stel en te wysig: Met dien verstande dat sodanige reëls of wysigings daarvan nie onbestaanbaar mag wees met hierdie Ooreenkoms of enige ander wet nie.

9. FINANCIAL CONTROL

9.1 All contributions shall be paid to the Assurer by the Local Authority within seven days after the end of the month for which the contributions are intended.

9.2 Half of the net investment of the Fund shall be allocated to the Assurer while the remaining portion of the investment shall be allocated to other assurers to form a consortium with the Assurer.

9.3 All payments to and by the Fund and the Local Provident Fund Committee shall be made by cheque signed by duly authorised persons.

10. INDEMNITY

10.1 The Provident Fund Committee or the Local Provident Fund shall not be held responsible for any act which may result in loss to the Fund, where such act was done in good faith, and shall not be liable for the debts and liabilities of the Fund, and they are hereby indemnified by the Fund against all losses and expenses incurred by them in or in connection with the *bona fide* discharge of their duties.

10.2 The Local Provident Fund Committee shall insure the Fund against loss, damage, liability or claims caused by the actions of the members of the Local Provident Fund Committee or officials of the Local Authority who receive or handle money from the Fund.

10.3 The cost in connection with such insurance, shall be paid as mutually agreed upon.

11. DISPUTES

Any disputes regarding the interpretation or meaning of any provisions of this Agreement concerning the administration of the Fund shall be settled by the Provident Fund Committee and Local Provident Fund Committee in co-operation with the Assurer.

12. EXPIRY OF AGREEMENT AND DISSOLUTION OF THE INDUSTRIAL COUNCIL

12.1 If this Agreement should expire by effluxion of time or in the event of the dissolution of the Industrial Council without another agreement for the continuation of the Fund having been concluded within 12 months of the expiry of this Agreement, the Fund shall be liquidated.

12.2 Upon the liquidation of the Fund, every member's share shall be paid to him.

13. PARTICIPATION OF A LOCAL AUTHORITY

13.1 Participation in the Fund by a Local Authority shall be terminated when two thirds of the members, who are employees of such Local Authority, decide to terminate their membership, or when the Local Provident Fund Committee in terms of a consensus decision, decide to terminate membership of the Fund by the Local Authority: Provided that such termination coincide with the Fund's anniversary and the Council may grant exemption from clause 5.1 to such Local Authority.

13.2 On termination of a Local Authority's participation in the Fund, every member's share shall be paid to him.

14. EXEMPTIONS

14.1 The Council may, upon submission of any good and sufficient reasons by a Local Provident Fund Committee, and with the concurrence of the Assurance Company, grant exemption from any of the provisions of this Agreement to any member or Local Authority.

14.2 The Council shall, in respect of any person granted exemption under the provisions of this clause, stipulate the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate: Provided that the Council may, if it deems fit, after notice, in writing, has been given to the member concerned, withdraw or amend any certificate of exemption, whether or not the period for which exemption was granted has expired.

14.3 A certificate of exemption under the signature of the Secretary shall be issued to every member exempted.

14.4 The Council may amend or withdraw a certificate of exemption at any time during the period for which it was granted, without giving any reason.

14.5 A Local Authority and/or a member shall comply with the provisions of any certificate of exemption granted in terms of this clause.

9. GELDELIKE BEHEER

9.1 Alle bydraes moet binne sewe dae na die einde van die maand waarvoor bydraes bedoel is, deur die Plaaslike Owerheid aan die Versekeraar oorbetal word.

9.2 Die helfte van die netto belegging van die Fonds moet aan die Versekeraar toegeken word, terwyl die oorblywende gedeelte van die belegging aan ander versekeraars toegeken moet word om saam met die Versekeraar 'n konsortium te vorm.

9.3 Alle betalings aan en deur die Fonds en die Plaaslike Voorsorgfondskomitee moet geskied per tjek, onderteken deur behoorlik gemagtigde persone.

10. VRYWARING

10.1 Die Voorsorgfondskomitee of die Plaaslike Voorsorgfondskomitee word nie aanspreeklik gehou vir enige daad wat verlies vir die Fonds kan meebring nie, indien sodanige daad te goeder trou geskied het en is nie aanspreeklik vir skulde en laste van die Fonds nie, en hulle word hierby deur die Fonds gevrywaar teen alle verliese en uitgawes wat deur hulle in of in verband met die *bona fide*-uitvoering van hul pligte aangegaan word.

10.2 Die Plaaslike Voorsorgfondskomitee moet die Fonds verseker teen verliese, skade, aanspreeklikheid of eise wat veroorsaak word deur hul optrede as lede van die Plaaslike Voorsorgfondskomitee of beamptes van die Plaaslike Owerheid wat geld van die Fonds ontvang of hanteer.

10.3 Die koste verbonde aan die voormelde versekering moet betaal word soos onderling ooreengekom.

11. GESKILLE

Alle geskille betreffende die vertolking of bedoeling van enige bepalings van hierdie Ooreenkoms aangaande die administrasie van die Fonds moet deur die Voorsorgfondskomitee en Plaaslike Voorsorgfondskomitee in samewerking met die Versekeraar besleg word.

12. VERSTRYKING VAN OOREENKOMS EN ONTBINDING VAN DIE NYWERHEIDSRAAD

12.1 Ingeval hierdie Ooreenkoms weens tydsverloop verstryk of by die ontbinding van die Nywerheidsraad sonder dat daar binne 12 maande vanaf die verstrykingsdatum van die Ooreenkoms 'n ander ooreenkoms vir die voortsetting van die Fonds aangegaan word, moet die Fonds gelikwedeer word.

12.2 By likwidasie van die Fonds moet elke lid se aandeel aan hom betaal word.

13. DEELNAME VAN 'N PLAASLIKE OWERHEID

13.1 Deelname van 'n Plaaslike Owerheid in die Fonds word beëindig wanneer twee derdes van die lede, wat werknemers van die Plaaslike Owerheid is, besluit om hul lidmaatskap te beëindig, of die Plaaslike Voorsorgfondskomitee ooreenkomstig 'n konsensus-beslissing besluit om deelname van die Plaaslike Owerheid in die Fonds te beëindig: Met dien verstande dat sodanige beëindiging op die Fondsverjaardag in werking tree en kan die Raad vrystelling van klousule 5.1 aan sodanige Plaaslike Owerheid verleen.

13.2 By die beëindiging van 'n Plaaslike Owerheid se deelname in die Fonds moet elke lid se aandeel aan hom betaal word.

14. VRYSTELLINGS

14.1 Die Raad kan na voorlegging van goeie en afdoende redes deur 'n Plaaslike Voorsorgfondskomitee en met die goedkeuring van die Versekeraar vrystelling van enigeen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms skriftelik aan 'n lid of Plaaslike Owerheid toestaan.

14.2 Die Raad moet, ten opsigte van enigeen aan wie vrystelling kragtens hierdie klousule verleen word, die voorwaardes stel waarop sodanige vrystelling verleen word, asook die tydperk waarvoor sodanige vrystelling geldig is: Met dien verstande dat die Raad, as hy dit goeddink, nadat skriftelike kennis aan die betrokke lid gegee is, 'n vrystellingsertifikaat kan intrek of wysig, afgesien daarvan of die tydperk waarvoor die vrystelling verleen is, verstryk het of nie.

14.3 'n Vrystellingsertifikaat deur die Sekretaris onderteken, moet uitgereik word aan lede aan wie vrystelling verleen word.

14.4 Die Raad kan te eniger tyd gedurende die tydperk waarvoor 'n vrystellingsertifikaat toegestaan is, dit wysig of intrek sonder om 'n rede aan te voer.

14.5 'n Plaaslike Owerheid en/of 'n lid moet die voorwaardes nakom van 'n vrystellingsertifikaat wat ooreenkomstig hierdie klousule uitgereik is.

15. APPLICATION OF AGREEMENT

No Local Authority or employee may disregard the provisions of this Agreement after the inception date, whether or not the said provisions create a benefit for or place an obligation upon the employer or employee concerned. Each provision shall create a right or obligation, as the case may be, that is not related to the existence of other provisions in any way. In the event of any provisions of this Agreement being inoperative or *ultra vires* as regards the powers of the parties or the Minister, either before or after publication of this Agreement by the Minister, in the *Government Gazette*, it shall in no way affect the remainder of the Agreement, which shall in that event constitute the Agreement.

This Agreement was signed at Pretoria on behalf of the Parties on the 14th day of January 1987.

J. F. M. VAN DER MERWE,
Chairman.

J. L. LE R. DU PLESSIS,
Vice-Chairman.

A. J. VAN SCHALKWYK,
Secretary.

15. TOEPASSING VAN OOREENKOMS

Geen Plaaslike Owerheid of lid mag na die aanvangsdatum die bepalinge van hierdie Ooreenkoms verontagsaam nie, ongeag of genoemde bepalinge 'n voordeel vir die betrokke Plaaslike Owerheid of lid skep of 'n verpligting op hulle plaas. Iedere bepaling skep 'n reg of 'n verpligting, na gelang van die geval, wat geen verband hou met die bestaan van ander bepalinge nie. Indien 'n bepaling van hierdie Ooreenkoms ongeldig of *ultra vires* vir die partye of die Minister is, hetsy voor of na die publikasie van hierdie Ooreenkoms deur die Minister in die *Staatskoerant*, raak dit op generlei wyse die res van die Ooreenkoms nie, wat in daardie geval die Ooreenkoms is.

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye op hede die 14de dag van Januarie 1987 te Pretoria onderteken.

J. F. M. VAN DER MERWE,
Voorsitter.

J. L. LE R. DU PLESSIS,
Ondervoorsitter.

A. J. VAN SCHALKWYK,
Sekretaris.

Save a drop — and save a million

Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!

**Spaar 'n druppel — en vul die dam**

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

Please keep our country, South
Africa, clean!



Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

CONTENTS			INHOUD		
No.		Page No.	No.		Bladsy No.
	GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENSKENNISGEWING	
	Manpower, Department of			Mannekrag, Departement van	
	<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>	
R. 1615	Labour Relations Act (28/1956): Local Government Undertaking: Provident Fund Agreement	1	10843	R. 1615 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Plaaslike Bestuursonderneming: Voorsorg- fondsooreenkoms	1 10843